

## INFORMACJE PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

**Aktualizacja wykazu przejść granicznych, o których mowa w art. 2 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) <sup>(1)</sup>**

(2015/C 72/11)

Publikacja wykazu przejść granicznych zgodnie z art. 2 ust. 8 rozporządzenia (WE) nr 562/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 marca 2006 r. ustanawiającego wspólnotowy kodeks zasad regulujących przepływ osób przez granice (kodeks graniczny Schengen) <sup>(2)</sup> opiera się na informacjach przekazanych Komisji przez państwa członkowskie zgodnie z art. 34 kodeksu granicznego Schengen.

Oprócz publikacji w Dzienniku Urzędowym, regularnie aktualizowane informacje dostępne są na stronie internetowej Dyrekcji Generalnej do Spraw Wewnętrznych.

GRECJA

*Zmiana informacji opublikowanych w Dz.U. C 420 z 22.11.2014***WYKAZ PRZEJŚĆ GRANICZNYCH**

<b>Εναέρια σύνορα (*)</b>	<b>Porty lotnicze (granice powietrzne)</b>
1. Αθήνα	Athina
2. Ηράκλειο	Heraklion
3. Θεσσαλονίκη	Thessaloniki
4. Ρόδος	Rodos (Rhodes)
5. Κέρκυρα	Kerkira (Corfou)
6. Αντιμάχεια Κω	Antimachia (Kos)
7. Χανιά	Chania
8. Πυθαγόρειο Σάμου	Pithagorio, Samos
9. Μυτιλήνη	Mitilini
10. Ιωάννινα	Ioannina
11. Άραξος	Araxos
12. Σητεία	Sitia
13. Χίος	Chios
14. Αργοστόλι	Argostoli
15. Καλαμάτα	Kalamata
16. Καβάλα	Kavala
17. Άκτιο Βόνιτσας	Aktio Vonitsas
18. Μήλος	Milos
19. Ζάκυνθος	Zakinthos
20. Θήρα	Thira

<sup>(1)</sup> Zobacz listę wcześniejszych publikacji zamieszczoną na końcu niniejszego dokumentu.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 105 z 13.4.2006, s. 1.

**Εναέρια σύνορα (\*)**

21. Σκιάθος
22. Κάρπαθος
23. Μύκονος
24. Αλεξανδρούπολη
25. Ελευσίνα
26. Ανδραβίδα
27. Ατσική Λήμνου
28. Νέα Αγχιάλος
29. Καστοριά

(\*) Uwaga: Funkcjonują one wyłącznie w okresie letnim.

**Θαλάσσια σύνορα**

1. Γύθειο
2. Σύρος
3. Ηγουμενίτσα
4. Στυλίδα
5. Άγιος Νικόλαος
6. Ρέθυμνο
7. Λευκάδα
8. Σάμος
9. Βόλος
10. Κως
11. Δάφνη Αγίου Όρους
12. Ίβηρα Αγίου Όρους
13. Γερακινή
14. Γλυφάδα
15. Πρέβεζα
16. Πάτρα
17. Κέρκυρα
18. Σητεία
19. Χίος
20. Αργοστόλι
21. Θεσσαλονίκη
22. Κόρινθος
23. Καλαμάτα
24. Κάλυμνος
25. Καβάλα
26. Ιθάκη
27. Πύλος

**Porty lotnicze (granice powietrzne)**

- Skiathos
- Karpathos
- Mikonos
- Alexandroupoli
- Elefsina
- Andravida
- Atsiki - Limnos
- Nea Aghialos
- Kastoria

**Porty (granice morskie)**

- Githio
- Siros
- Igoymenitsa
- Stilida
- Agios Nikolaos
- Rethimno
- Lefkada
- Samos
- Volos
- Kos
- Dafni, Agiou Oros
- Ivira, Agiou Oros
- Gerakini
- Glifada
- Preveza
- Patra
- Kerkira
- Sitia
- Chios
- Argostoli
- Thessaloniki
- Korinthos
- Kalamata
- Kalymnos (\*\*)
- Kavala
- Ithaki
- Pilos

**Θαλάσσια σύνορα**

28. Πυθαγόρειο Σάμου
29. Λαύριο
30. Ηράκλειο
31. Σάμη Κεφαλληνίας
32. Πειραιάς
33. Μήλος
34. Κατάκολο
35. Σούδα Χανίων
36. Ιτέα
37. Ελευσίνα
38. Μύκονος
39. Ναύπλιο
40. Χαλκίδα
41. Ρόδος
42. Ζάκυνθος
43. Θήρα
44. Καλοί Λιμένες Ηρακλείου
45. Μύρινα Λήμνου
46. Παξοί
47. Σκιάθος
48. Αλεξανδρούπολη
49. Αίγιο
50. Πάτμος
51. Σύμη
52. Μυτιλήνη
53. Χανιά
54. Αστακός
55. Πέτρα Λέσβου

**Porty (granice morskie)**

- Pithagorio-Samos
- Lavrio
- Heraklio
- Sami, Kefalonia
- Pireas
- Milos
- Katakolo
- Souda-Chania
- Itea
- Elefsina
- Mikonos
- Nafplio
- Chalkida
- Rodos
- Zakinthos
- Thira
- Kali-Limenes-Herakliou
- Myrina-Limnos
- Paxi
- Skiathos
- Alexandroupoli
- Aighio
- Patmos
- Simi
- Mitilini
- Chania
- Astakos
- Petra, Lesbos (\*\*\*)

(\*\*) Uwaga: tymczasowo w okresie od 23 sierpnia do 31 października 2013 r.

(\*\*\*) Uwaga: tymczasowo w okresie od 1 kwietnia do 30 listopada 2015 r.

**Χερσαία σύνορα**

Me την Αλβανία

1. Κακαβιά
2. Κρυσταλλοπηγή
3. Σαγιάδα
4. Μερτζάνη

**Granice lądowe**

Z Albanią

1. Kakavia
2. Kristalopigi
3. Sagiada
4. Mertzani

**Χερσαία σύνορα**

Με την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας

1. Νίκη
2. Ειδομένη (σιδηροδρομικό)
3. Εύζωνοι
4. Δοϊράνη

Με τη Βουλγαρία

1. Προμαχώνας
2. Προμαχώνας (σιδηροδρομικό)
3. Δίκαια (σιδηροδρομικό)
4. Ορμένιο
5. Εξοχή
6. Άγιος Κωνσταντίνος Ξάνθης
7. Κυπρίνος Έβρου
8. Νυμφαία

Με την Τουρκία

1. Καστανίες Έβρου
2. Πύθιο (σιδηροδρομικό)
3. Κήποι Έβρου

**Granice lądowe**

Z byłą jugosłowiańską republiką Macedonii

1. Niki
2. Idomeni (kolejowe)
3. Evzoni
4. Doirani

Z Bułgarią

1. Promachonas
2. Promachonas (kolejowe)
3. Dikea, Evros (kolejowe)
4. Ormenio, Evros
5. Exohi
6. Agios Konstantinos (Xanthi)
7. Kyprinos (Evros)
8. Nymfaia

Z Turcją

1. Kastanies
2. Pithio (kolejowe)
3. Kipi

**FINLANDIA**

Zmiana informacji opublikowanych w Dz.U. C 51 z 22.2.2013

**WYKAZ PRZEJŚĆ GRANICZNYCH****Granice lądowe (Finlandia-Federacja Rosyjska)**

- (1) Haapovaara\*
- (2) Imatra\*
- (3) Imatra (kolejowe\*)
- (4) Inari\*
- (5) Karttimo\*
- (6) Kurvinen\*
- (7) Kuusamo
- (8) Leminahö\*
- (9) Niirala
- (10) Nuijamaa

- (11) Parikkala\*
- (12) Raja-Jooseppi
- (13) Salla
- (14) Vaalimaa
- (15) Vainikkala (kolejowe)
- (16) Vartius

Objaśnienie:

Przejścia graniczne podlegają postanowieniom porozumienia pomiędzy rządem Republiki Finlandii a rządem Federacji Rosyjskiej w sprawie wzajemnych przejść granicznych (Helsinki, dnia 11 marca 1994 r.). Zgodnie z porozumieniem dwustronnym, przejścia oznaczone gwiazdką (\*) są wykorzystywane jedynie w ograniczonym zakresie i otwarte wyłącznie dla obywateli Finlandii i Rosji. Są one otwierane dla ruchu w zależności od potrzeb. Ruch ogranicza się prawie wyłącznie do przewozu drewna. Większość przejść granicznych jest zamknięta przez większość czasu. Przejścia graniczne, o których mowa, stanowią przedmiot negocjacji między władzami fińskimi a rosyjskimi.

#### **Porty lotnicze**

- (1) Enontekiö
- (2) Helsinki-Hernesaari (wyłącznie dla helikopterów)
- (3) Helsinki-Malmi
- (4) Helsinki-Vantaa
- (5) Ivalo
- (6) Joensuu
- (7) Jyväskylä
- (8) Kajaani
- (9) Kemi-Tornio
- (10) Kittilä
- (11) Kokkola-Pietarsaari
- (12) Kuopio
- (13) Kuusamo
- (14) Lappeenranta
- (15) Maarianhamina
- (16) Mikkeli
- (17) Oulu
- (18) Pori
- (19) Rovaniemi

- (20) Savonlinna
- (21) Seinäjoki
- (22) Tampere-Pirkkala
- (23) Turku
- (24) Vaasa
- (25) Varkaus

### **Granice morskie**

*Portowe przejścia graniczne dla statków handlowych i rybackich*

- (1) Eckerö
- (2) Eurajoki
- (3) Färjsundet
- (4) Förby
- (5) Hamina
- (6) Hanko (również dla rekreacyjnych jednostek pływających)
- (7) Haukipudas
- (8) Helsinki
- (9) Inkoo
- (10) Kalajoki
- (11) Kaskinen
- (12) Kemi
- (13) Kemiö
- (14) Kirkkonummi
- (15) Kokkola
- (16) Kotka
- (17) Kristiinankaupunki
- (18) Lappeenranta
- (19) Loviisa
- (20) Långnäs
- (21) Maarianhamina (również dla rekreacyjnych jednostek pływających)
- (22) Merikarvia
- (23) Naantali
- (24) Nuijamaa (również dla rekreacyjnych jednostek pływających)

- (25) Oulu
- (26) Parainen
- (27) Pernaja
- (28) Pietarsaari
- (29) Pohja
- (30) Pori
- (31) Porvoo
- (32) Raahe
- (33) Rauma
- (34) Salo
- (35) Sipoo
- (36) Taalintehdas
- (37) Tammisaari
- (38) Tornio
- (39) Turku
- (40) Uusikaupunki
- (41) Vaasa

*Stacje straży przybrzeżnej pełniące funkcje przejść granicznych dla rekreacyjnych jednostek pływających:*

- (1) Åland
- (2) Haapasaari
- (3) Hanko
- (4) Nuijamaan satama
- (5) Santio
- (6) Suomenlinna

*Stacje straży przybrzeżnej pełniące funkcje przejść granicznych dla wodolotów:*

- (1) Åland
- (2) Hanko
- (3) Kotka
- (4) Porkkala
- (5) Suomenlinna

**Lista wcześniejszych publikacji**

Dz.U. C 316 z 28.12.2007, s. 1	Dz.U. C 203 z 9.7.2011, s. 14
Dz.U. C 134 z 31.5.2008, s. 16	Dz.U. C 210 z 16.7.2011, s. 30
Dz.U. C 177 z 12.7.2008, s. 9	Dz.U. C 271 z 14.9.2011, s. 18
Dz.U. C 200 z 6.8.2008, s. 10	Dz.U. C 356 z 6.12.2011, s. 12
Dz.U. C 331 z 31.12.2008, s. 13	Dz.U. C 111 z 18.4.2012, s. 3
Dz.U. C 3 z 8.1.2009, s. 10	Dz.U. C 183 z 23.6.2012, s. 7
Dz.U. C 37 z 14.2.2009, s. 10	Dz.U. C 313 z 17.10.2012, s. 11
Dz.U. C 64 z 19.3.2009, s. 20	Dz.U. C 394 z 20.12.2012, s. 22
Dz.U. C 99 z 30.4.2009, s. 7	Dz.U. C 51 z 22.2.2013, s. 9
Dz.U. C 229 z 23.9.2009, s. 28	Dz.U. C 167 z 13.6.2013, s. 9
Dz.U. C 263 z 5.11.2009, s. 22	Dz.U. C 242 z 23.8.2013, s. 2
Dz.U. C 298 z 8.12.2009, s. 17	Dz.U. C 275 z 24.9.2013, s. 7
Dz.U. C 74 z 24.3.2010, s. 13	Dz.U. C 314 z 29.10.2013, s. 5
Dz.U. C 326 z 3.12.2010, s. 17	Dz.U. C 324 z 9.11.2013, s. 6
Dz.U. C 355 z 29.12.2010, s. 34	Dz.U. C 57 z 28.2.2014, s. 4
Dz.U. C 22 z 22.1.2011, s. 22	Dz.U. C 167 z 4.6.2014, s. 9
Dz.U. C 37 z 5.2.2011, s. 12	Dz.U. C 244 z 26.7.2014, s. 22
Dz.U. C 149 z 20.5.2011, s. 8	Dz.U. C 332 z 24.9.2014, s. 12
Dz.U. C 190 z 30.6.2011, s. 17	Dz.U. C 420 z 22.11.2014, s. 9

---